

## The Persian version of diabetes distress scale (29 items)

<b>سوالات پریشانی دیابت (نسخه 29 سوالی)</b>					
مشکل بسیار جدی	مشکل جدی	تا حدودی مشکل جدی	مشکل متوسط	مشکل جزئی	بدون مشکل
					1) من از انجام اقداماتی که برای مدیریت دیابتم لازم است انجام دهم، خسته شدم
					2) این موضوع که به نظر می رسد دیابت زندگی من را کنترل می کند، مرا آزار میدهد
					3) من از اینکه هر کاری برای مدیریت دیابتم انجام میدهم ولی تغییری احساس نمیکنم، ناامید می شوم
					4) احساس میکنم هر چقدر برای مدیریت دیابت تلاش کنم، باز هم کافی نخواهد بود
					5) من از اینکه همیشه در مورد دیابتم نگران باشم، خسته شده ام
					6) وقتی صحبت از دیابت من می شود، اغلب احساس شکست می کنم
					7) وقتی می فهمم که دیابت من احتمالاً هرگز از بین نمی رود، مرا افسرده می کند
					8) زندگی با دیابت برای من طاقت فرسا است
					9) من می ترسم که وقتی در مکان های عمومی هستم، دچار کاهش قند خون شدید شوم
					10) من از اینکه دچار کاهش قند خون شدید شوم، نگران هستم
					11) وقتی تنها هستم نگرانم که دچار کاهش قند خون شدید شوم
					12) من نگران این هستم که دیابتم باعث ایجاد عوارض شدید گردد
					13) من از این احساس بدی که به خاطر دیابت به من دست می دهد، نمی توانم فرار کنم
					14) مهم نیست که من چه رفتار های خود مراقبتی را انجام می دهم، من می ترسم که عوارض شدید ناشی از دیابت برای من اتفاق بیفتد
					15) من وقتی صحبت از مراقبت های پزشکی دیابت می شود، ناراحت می شوم چون بیشتر مواقع در زمینه مدیریت دیابتم تنها هستم
					16) از اینکه پرسنل بهداشتی- درمانی من را درک نمیکنند و به من توجه کافی نمی کنند ناراحت هستم
					17) از اینکه پرسنل بهداشتی- درمانی بیشتر به سطح قند خونم توجه می کنند تا خود من، ناراحت می شوم
					18) وقتی صحبت از خانواده و دوستان می شود، من ناامید می شوم چون در زمینه مدیریت دیابتم احساس تنهایی میکنم
					19) من از اینکه اطرافیان مرا وسوسه می کنند که غذاهایی را بخورم یا کارهایی را انجام دهم که برای دیابتم مفید نباشد، احساس ناامیدی میکنم
					20) این موضوع که بسیاری از اطرافیانم نمی فهمند زندگی با دیابت واقعاً چگونه است، مرا آزار میدهد
					21) من از اینکه باید دیابت خودم را از دیگران پنهان کنم، احساس ناراحتی میکنم
					22) از اینکه اطرافیانم به دلیل بیماری دیابت کمتر به من توجه میکنند، ناراحت می شوم
					23) وقتی افراد دیگر از دیابت من آگاه می شوند، اغلب احساس شرم و خجالت می کنم
					24) من از اینکه نتوانم هزینه مراقبت، دارو یا لوازم مورد نیاز دیابتم را بپردازم، نگران هستم
					25) من نگران این هستم که نتوانم رژیم غذایی سالمی برای مدیریت دیابتم داشته باشم
					26) من نگران این هستم که مراجعه کردن به مراقبین سلامت و رفتن به داروخانه برای من سخت باشد
					27) این موضوع که رژیم غذایی من اغلب از کنترلم خارج می شود، من را ناامید می کند
					28) من نگرانم که به دیابت خود توجه کافی نداشته باشم
					29) این موضوع که من به اندازه کافی ورزش نمی کنم، من را آزار می دهد

Subscales		توضیحات
<b>Core Level of Distress (8 items)</b>		سوالات 1 تا 8
<b>Sources of Distress (21 items)</b>		سوالات 9 تا 29 *این بخش دارای زیر مقیاس های زیر می باشد
<b>Sources of Distress</b>	<b>Hypoglycemia</b>	سوالات 9 تا 11
	<b>Long-term Health</b>	سوالات 12 تا 14
	<b>Healthcare Provider</b>	سوالات 15 تا 17
	<b>Interpersonal Issues</b>	سوالات 18 تا 20
	<b>Shame/Stigma</b>	سوالات 21 تا 23
	<b>Healthcare Access</b>	سوالات 24 تا 26
	<b>Management Demands</b>	سوالات 27 تا 29

\* برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد نحوه نمره دهی و سایر اطلاعات مربوطه به رفرنس های زیر مراجعه نمایید.

## References:

### ❖ The original reference of main designer of this scale:

Polonsky WH, Fisher L, Hessler D, Desai U, King SB, Perez-Nieves M: **Toward a more comprehensive understanding of the emotional side of type 2 diabetes: A re-envisioning of the assessment of diabetes distress.** *Journal of Diabetes and its Complications* 2022, **36**(1):108103.

### ❖ The reference that performed the validity and reliability in Iranian type 2 diabetes:

Jafari, A., Tehrani, H., Mansourian, M. et al. **Translation and localization the Persian version of diabetes distress scale among type 2 diabetes.** *Diabetol Metab Syndr* 15, 201 (2023).  
<https://doi.org/10.1186/s13098-023-01173-z>